

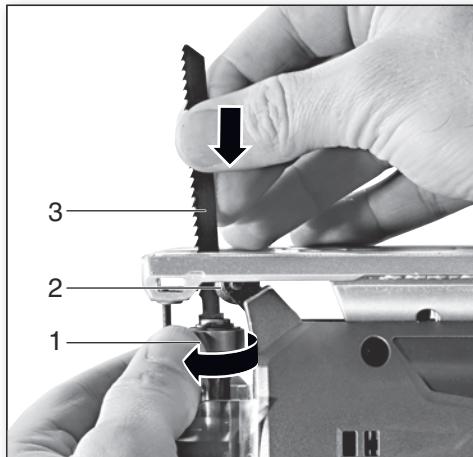
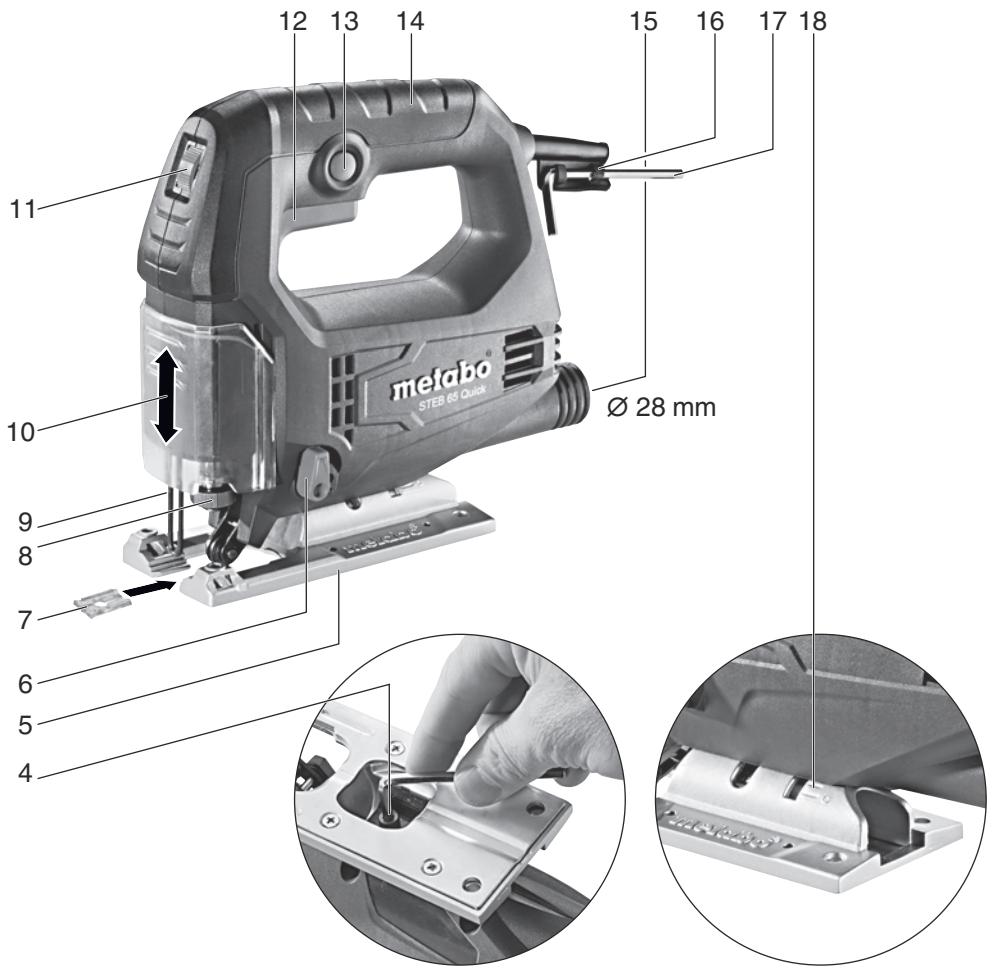


STEB 65 Quick

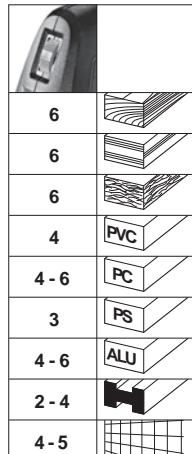
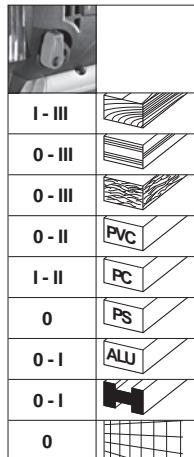


Manual de utilizare





	STEB 65 Quick *1) Seria: 01030..	
M	Nm (inlbs)	4,4 (39)
T ₁	mm (in)	65 (2 3/4)
T ₂	mm (in)	18 (3/4)
T ₃	mm (in)	6 (1/4)
n ₀	min ⁻¹ (rpm)	600 - 3000
P ₁	W	450
P ₂	W	230
m	kg (lbs)	1,9 (4.2)
a _{h,CM} /K _{h,CM}	m/s ²	8 / 1,5
a _{h,CW} /K _{h,CW}	m/s ²	11 / 1,5
L _{pA} /K _{pA}	dB(A)	85 / 3
L _{WA} /K _{WA}	dB(A)	98 / 3



CE *2) 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2004/108/EC (->19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016->
*3) EN 60745-1: 2009+A11: 2010, EN 60745-2-11: 2010

ppa: V. Siegle

2015-08-04, Volker Siegle

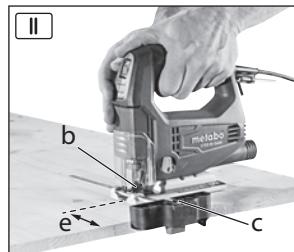
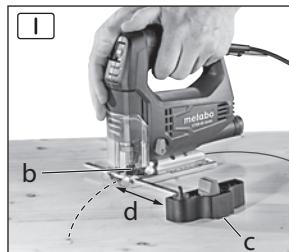
Director ingineria si calitatea producator

*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

A

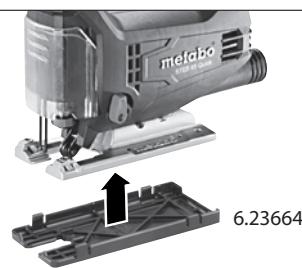


6.23591



10.

B



6.23664



10.

Manual de utilizare

1. Declaratie de conformitate

Declaram pe proprie raspundere ca fierastraul pendular identificat prin tip si serie *1), corespunde tuturor specificatiilor si directivelor relevante *2) si normelor *3). Documentatia tehnica se afla la *4) - vezi pag. 3.

2. Utilizarea corespunzatoare

Fierastraul poate fi metalic neferoase si tabla din otel, lemn si materiale similar lemnului, materiale sintetice si similare. Orice alta utilizare este interzisa.

Pentru pagubele rezultate in urma utilizarii necorespunzatoare raspunde numai utilizatorul.

Respectati normele de preventie a accidentelor general recunoscute si instructiunile de siguranta anexate.

3. Instructiuni generale de siguranta



Respectati paragrafele din text marcate cu acest simbol pentru propria dvs. siguranta si pentru protectia masinii dvs.



AVERTIZARE - Pentru a diminua pericolul de ranire, cititi cu atentie manualul.



AVERTIZARE - Cititi toate instructiunile si recomandarile de siguranta. Nerespectarea sau omisiunea acestor instructiuni sau recomandari poate provoca electrocutare, arsuri si/sau raniri grave.

Pastrati instructiunile si recomandarile de siguranta pentru consultare ulterioara.

Transmiteti masina altor utilizatori numai insotita de intreaga documentatie.

4. Instructiuni speciale de siguranta

Tineti masina de suprafetele izolate ale manerului cand efectuati lucrari in cursul carora scula poate veni in contact cu circuite electrice ascunse sau cu propriul cordon de alimentare.

Contactul cu un cablu sub tensiune poate pune sub tensiune si componente metalice ale masinii, conducand astfel la electrocutare.

Asigurati-v-a ca in zona care urmeaza a fi prelucrata nu exista circuite electrice, de apa sau de gaze de ex. cu ajutorul unui detector de metale).

In timpul prelucrarii asezati sigur piesa de lucru pe suprafata ei si asigurati-o impotriva deplasarii, de ex. cu dispozitive de fixare.

Nu incercati sa taiati piese de dimensiuni foarte mici.

In timpul lucrului talpa masinii trebuie sa se sprijine in siguranta pe piesa de lucru.

Cand intrerupeti lucrul, opriti fierastraul si tineti-l in materialul prelucrat pana cand panza se opreste complet. Nu incercati niciodata sa extrageti fierastraul din material, cat timp panza mai este in miscare: pericol de recul.

Nu porniti masina cat timp panza fierastraului este in contact cu piesa de lucru. Asteptati ca panza sa atinga viteza pendulara maxima inainte de a executa taiatura.

Cand doriti sa reporniti un fierastrau aflat deja in material, centrați panza in fanta de taiere si verificati daca dintii panzei nu sunt blocati in piesa de lucru. Daca panza se blocheaza in material poate provoca un recul in momentul repornirii.

Nu apropiati mainile de zona de taiere sau de panza fierastraului. Nu introduceti mainile sub piesa de lucru.

Indepartati rumegusul sau alte deseuri numai cand masina este complet oprită.

Scoateti stecherul din priza inainte de orice operatie de reglare, adaptare, intretinere sau curatare.

Pericol de ranire in contact cu panza foarte ascutita. Panza verticala poate fi foarte fierbinte imediat dupa taiere. Utilizati manusi de protectie.

Reduceti emisia de praf:

! Particulele care iau nastere in timpul lucrului cu aceasta masina pot contine substante care pot provoca reactii alergice, cancer, imbolnavirea cailor respiratorii, malformatii congenitale si alte afectiuni ale apparatului reproductor. Ex.: plumb (din vopsele pe baza de plumb), pulberi minerale (din caramizi, beton, s.a.), materiale aditionale utilizate in prelucrarea lemnului (crom, substante de protectie pentru lemn), unele esente de lemn (stejar sau fag), meta-

Gradul de risc depinde de durata expunerii utilizatorului sau persoanelor din apropiere la aceste

Evitatati patrunderea particulelor in corpul dvs. Pentru a reduce expunerea la aceste substante asigurati o buna aerisire a zonei de lucru si utilizati echipament de protectie adevarat, ex. masca de respirat capabila sa filtreze particule microscopice.

Respectati normele locale in vigoare referitoare la materialele prelucrate, aplicatii si personal (ex.: normele de protectie muncii, debarasarea materialelor).

Colectati particulele generate in spatiul de lucru si evitatii depunerea acestora in zona.

Utilizati accesorii adecvate. Astfel reduceti cantitatea de particule care ajunge necontrolat in mediu.

Utilizati o instalatie de exhaustare adecvata.

Diminuati expunerea la praf:

- nu indeprentati particulele generate si fluxul de aer careiese din masina spre dvs. sau alte persoane aflate in apropiere si nici spre even-tuale depozite de praf
- utilizati un exhaustor si/sau un purificator de aer
- aerisiti bine spatiul de lucru si curatati-l prin aspirare. Maturatul sau suflatul ridica praful in aer.
- aspirati sau spalati hainele de lucru. Nu suflati, nu scuturati si nu periati.

• Partea neteda a placutei este indreptata in sus.

- Fanta este indreptata spre spate (in directia cablului de alimentare)

Cand lucratii cu placa de protectie montata montati placuta anti-rupere in placa mare de protectie.

6.2 Montarea panzei

 Pericol de ranire in contact cu panza ascuita. Dupa utilizare panza poate fi incinsa. Utilizati manusi de protectie.

Utilizati panze pendulare adecvate materialului pe care urmeaza sa-l prelucrati.

- Impingegeti capacul de protectie (10) in sus
 - Rotiti complet maneta de fixare (1) spre fata si mentineti in pozitie.
 - Introduceti complet panza (3). Asigurati-v-a ca dintii panzei sunt indreptati spre fata si ca panza este corect asezata in santul rolei de ghidare (2) al panzei.
 - Eliberati maneta de fixare (1). (Aceasta se roteste singura in pozitia initiala).
- Panza este acum bine fixata.

6.3 Taiera cu aspirator de praf

- Conectati un aspirator corespunzator la stutul de aspiratie (15).
- Pentru o aspiratie optima coborati capacul de protectie (10).

6.4 Taiera fara aspirator

- Lucrati cu capacul de protectie (10) ridicat.

6.5 Taieturi inclinate

Ridicati capacul de protectie (10).

Demonstati placuta de protectie antirupere (7) si furtunul de aspiratie. Aceste piese nu pot fi utilizate la taiera inclinata.

- Desurubati surubul (4).
- Rotiti talpa (5).
- Valoarea unghiului reglat poate fi citita pe socul (18) al talpii. Unghurile cu alte valori pot fi reglate cu ajutorul unui raportor.
- Strangegeti din nou surubul (4).

6.6 Taiera langa un perete

Demonstati capacul de protectie (10), placuta anti-rupere (7), ghidajul paralel si compasul. Aceste piese nu pot fi utilizate la taiera langa perete.

- Desurubati surubul (4) atat cat talpa (5) sa poata fi ridicata putin.
- Ridicati putin talpa (5) si impingegeti-o inapoi pana la capat.
- Strangegeti laloc surubul (4).

5. Descrierea masinii

Vezi pag. 2.

- 1 Maneta de fixare panza
- 2 Rola suport panza
- 3 Panza verticala (cu ax cu o cama (ax T))*
- 4 Surub de reglare a talpii
- 5 Talpa
- 6 Maneta de reglare a miscarii pendulare
- 7 Placuta de protectie antirupere
- 8 Dispozitiv de fixare a panzei
- 9 Brida de protectie impotriva atingerii accidentale a panzei
- 10 Capac de protectie
- 11 Selector reglare frecventa curse
- 12 Intrerupator tragaci
- 13 Buton blocare pentru functionare continua
- 14 Maner
- 15 Stut aspiratie
- 16 Suport chei
- 17 Cheie hexagonală
- 18 Soclu cu indicarea unghiului de taiere selectat

* in functie de dotare / neinclus in furnitura

6. Punerea in functiune

 Inainte de punerea in functiune asigura-ti-va ca tensiunea si frecventa inscrise pe placuta de identificare a masinii corespund cu valorile din retea.

 Montati un intrerupator diferential cu curent de declansare max de 30 mA.

 Nu lasati masina sa functioneze fara panza.

6.1 Montarea placutei de protectie antirupere

 Pericol de ranire in contact cu panza ascuita. Pentru a monta placuta de protectie anti-rupere (7) indepartati mai intai panza pendulara.

Intoarceti masina cu talpa in sus. Impingegeti placuta de protectie anti-rupere dinspre fata, respectand urmatoarele 2 puncte:

7. Utilizarea

7.1 Reglarea miscarii pendulare

Reglati miscarea pendulara dorita cu ajutorul manetei de reglare (6).

Pozitia „0“ = miscare pendulara anulata

Pozitia „III“ = miscare pendulara maxima.
Pentru valorile recomandate vezi pag. 3.
Reglarea optima se obtine dupa efectuarea unor incercari.

7.2 Reglarea frecventei max. a curselor

Reglati frecventa max. a curselor cu selectorul (11).
Acst reglaj poate fi efectuat si in timpul lucrului.

Pentru valorile recomandate vezi pag. 3.

Reglarea optima se obtine dupa efectuarea unor incercari.

7.3 Pornire/oprire, functionare continua

Pornire: Apasati tragaciul (12).

Oprire: Eliberati tragaciul (12).

Functionare continua: Pentru functionarea continua blocati tragaciul apasat (12) cu butonul de blocare (13). Pentru oprire apasati din nou tragaciul (12).

 La functionare continua masina functioneaza in continuare si daca este scapata din mana. De aceea tineti intotdeauna bine masina cu ambele maini de maner, asigurati-v-a o pozitie stabila si lucrati cu multa atentie.

8. Curatare, intretinere

Curatati periodic masina. Aspirati fantele de aerisire ale motorului cu un aspirator de praf.

Suflati periodic cu aer comprimat dispozitivul de fixare a panzei.

Cand este cazul curatati deschiderile din spatele rolei de ghidaj (2) a panzei.

Ungeti periodic rola de ghidare (2) a panzei cu cateva picaturi de ulei.

9. Recomandari

Incizarea

In cazul materialelor moi si subtiri puteti initia taierea direct cu panza in piesa de lucru, fara a gauri in prealabil materialul. Utilizati numai panze scurte. Numai in unghi de 0°.

Vezi fig. de la pag. 2. Aduceti maneta de reglare (6) in pozitia „0“ (mascarea pendulara oprita).

Asezati fierastrau cu marginea anteroioara a talpii (5) pe piesa de lucru. Tineti bine in maini fierastrau pornit si conduceți-l inceat in jos. Cand panza a strapsun materialul puteti porni miscarea pendulara.

In cazul pieselor de lucru mai groase, gauriti mai intai materialul si introduceti apoi panza verticala in orificiul practicat.

10. Accesoriile

Utilizati numai accesoriile originale Metabo
Utilizati numai accesoriile care respecta cerintele si datele tehnice specificate in acest manual de utilizare.

Montati accesoriile corect si sigur. Daca utilizati masina pe un suport: fixati bine si sigur masina. Pierderea controlului poate duce la raniri grave.

Vezi pag. 4.

A Compas si ghidaj paralel

Programul complet de accesoriile se gaseste in catalogul general Metabo.

B Placa de protectie (impiedica zgarierea suprafetelor sensibile de prelucrat).

10.1 Montarea raportorului si ghidajului paralel

Pentru tajeri circulare (Ø 100 - 360 mm) si paralele (max. 210 mm).

Montarea raportorului (vezi fig. I)

- Introduceti bara raportorului si ghidajului paralel din lateral in talpa. (Varful de centrat (c) este in dreptul in jos).
- Reglati razza dorita (d).
- Strangeti surubul (b).

Montarea ghidajului paralel (vezi fig. II)

- Introduceti bara raportorului si ghidajului paralel din lateral in talpa. (Varful de centrat (c) este in dreptul in sus).
- Reglati dimensiunea dorita (d).
- Strangeti surubul (b).

Pentru a reduce devierea panzei se recomanda utilizarea de panze foarte groase:
Coduri: **6.23694**, 6.23679, 6.23685

Programul complet de accesoriile se gaseste in catalogul general.

11. Reparatii

 Reparatii la masinile electrice pot fi executate numai de personal calificat in domeniul!

Prezentati masinile electrice care necesita reparatii la reprezentanta Metabo sau la distribuitorul dvs.

Lista pieselor de schimb se gaseste la distribuitor.

12. Protectia mediului

Respectati dispozitiile nationale referitoare la debarasarea ecologica si reciclarea masinilor uzate, a ambalajelor si accesoriilor.

 Numai pentru statele UE: Nu aruncați masinile electrice în gunoiul menajer! Conform Directivei europene 2002/96/UE pentru masini electrice si electronice uzate si a legislatiei nationale armonizate masinile electrice trebuie colectate separat si supuse unui proces de reciclare corespunzator.

13. Date tehnice

Explicatii la datele de la pag. 3.
Sub rezerva modificarilor tehnice.

M	=cuplu
T ₁	=grosime max. material (lemn)
T ₂	=grosime max. material (metale neferoase)
T ₃	=grosime max. material (tabla din otel)
n ₀	=frecventa curse la mers in gol
P ₁	=putere absorbita
P ₂	=putere nominala
m	=greutate fara cablu de alimentare

Valori masurate exprimate conform EN 60745.

Masina cu clasa de protectie II

~ Curent alternativ

Datele tehnice specificate au tolerante
(corespunzatoare standardelor in vigoare).

Valori de emisie

Aceste valori permit evaluarea emisiilor masinii electrice si comparatia intre diferite masini. In functie de conditiile de lucru, de starea masinii sau accesoriilor, solicitarea reala poate fi mai mare sau mai mica. Pentru evaluare luati in calcul pauzele de lucru si fazele de lucru cu solicitare redusa. Stabiliti masuri de protectie pentru utilizator pe baza valorilor evaluate corespunzatoare, ex.: masuri organizatorice.

Valoare totala vibratii.

3 coordinate) exprimata conform EN 60745:

a _{h,CM}	=valoare emisie vibratii (la taiat tabla metalica)
a _{h,CW}	=valoare emisie vibratii (la taiat lemn)
K _{h,...}	=incertitudine (vibratie)

Nivele tipice de zgomot cu evaluare A:

L_{pA} = nivel presiune acustica

L_{WA} = nivel putere acustica

K_{pA}, K_{WA} = nesiguranta



Utilizati antifoane!